

ENFANT / CHILD (Lettres moulées S.V.P./Please print)

Nom/Last Name		Prénom/First Name		Téléphone/Phone #	
Adresse/Address		App./Apt.	Ville/City		Code Postal/Postal Code
Naiss.(a/m/j) /Birth date(y/m/d)	Âge/Age	Sexe/Sex	No. assurance-maladie/Medicare card No.	Expiration	Crème Solaire/Sunscreen
____/____/____	____	___M___F	____	____	Permission
Ecole / School		Niveau / Grade			
Amis au camp (même âge) /Friends at camp (same age)					
Problèmes médicaux/Medical problems		oui/Yes non/No		Allergies	
Type :				oui/Yes non/No	
Médicament /Medicine:				Médicament /Medicine:	
				Nageur/Swimmer	
				oui/Yes non/No	

PARENT (Lettres moulées S.V.P./Please print)

Nom complet de la mère/Mother's full name		Téléphone/Phone # (travail/work)		CELL
		Ext.		Courriel/Email
Nom complet du père/Father's full name		Téléphone/Phone # (travail/work)		CELL
		Ext.		Courriel/Email
Quelqu'un viendra-t-il chercher votre enfant/ Will someone be picking up your child?		Nom/ Name		Tel. / Courriel/Email
oui/Yes non/No				
Personne à rejoindre en cas d'urgence (différent qu'au dessus) / Person to contact in case of emergency (different than above)				
Nom/Last Name	Prénom/First Name	Rapport/Relation	Téléphone/Phone #	
____	____	____	____	
Est-ce-que votre enfant sera absent(e) durant l'été? /		Will your child be absent during the summer?		
oui/ Yes non/No		Dates : du/From: au/To:		

- * J'autorise mon enfant à participer aux activités quotidiennes du club de vacances Jeunesse Benny. Ceci inclus les activités à l'extérieur du centre. Si le camp organise une sortie à l'extérieur de l'île de Montréal, un formulaire de permission incluant les détails me sera expédié. Le camp va utiliser les transports en commun, les mini-bus de Centre Benny ou les autobus scolaires.
- * Les photos prises durant le camp peuvent-être utilisés par Jeunesse Benny pour le matériel promotionnel.
- * **Veuillez prendre note que la direction du camp se réserve le droit de refuser ou d'expulser un enfant qui agira d'une façon dangereuse ou agressive envers lui-même, les autres enfants, le personnel, ou la propriété du camp.**
- * **Le club de vacances n'est pas responsable pour les objets perdus ou volés.**
- * Frais d'Inscription non-remboursable

- * I give permission for my child to participate in the daily programs of Jeunesse Benny Day Camp. This includes activities outside of the center. If the day camp is planning an activity off of the island of Montreal, a detailed permission form will be sent home. The camp will be using public transportation, Benny Center vans or school buses.
- * Photos taken during the camp can be used by Jeunesse Benny for promotional material.
- * **Please note that the camp management reserves the right to refuse or dismiss any child who acts in a dangerous or aggressive manner toward him/herself, other children, camp personnel, or property.**
- * The day camp is not responsible for lost or stolen items.
- * Registration fees are non-refundable

X _____ **X** _____
 Signature du parent/ Parent's signature Date

IMPÔT RL24 / TAXES RL24 Oui/Yes Non / No

Pour l'impôt (Relevé 24 Revenue Québec); le numéro d'assurance-sociale et le nom du parent qui déduit les frais de garde sont exigés.
 For tax purposes (Relevé 24 Revenue Québec); social insurance number and name of the parent claiming the deduction are required.

Nom/Name _____ NAS/SIN _____ - _____ - _____
 (EN LETTRES MOULÉES, S.V.P. / PLEASE PRINT)

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION / OFFICE USE ONLY

FULL CAMP (7 Sem/wks) \$425		CAMP COST		TOTAL FEES
FULL Extended Hours \$265		FULL EXT Hrs		
WKLY Camp Total # wks \$125 X	Total all WKS		MODE DE PAIEMENT/ METHOD OF PAYMENT	
# Wks Ext Hours \$ 50 X	Wkly Ext. Hrs			
Mini Camp #1 Aug 12-16th \$125	Mini Camp #1		Comptant/ \$	
Extended Hours \$ 50 X	Ext. Hrs		Date	
Mini Camp #2 Aug 19-23rd \$125	Mini Camp #2		Comptant/ \$	
Extended Hours \$ 50 X	Ext. Hrs		Date	
BIKE CAMP 8th - 12th JULY \$165	BIKE CAMP		Cheque(s)#	
✓ TOTALS	CAMP	EXT. AM	EXT. PM	Cheque(s)#
7 wks				Date
WKLY WK 1:	SIBLINGS:			TOTAL PAID
WK 2:				
WK 3:				
WK 4:				
WK 5:				
WK 6:				
WK 7:				
Total # wks				Balance Due \$
Mini Camp #1				avant 15 juin / June 15th
Mini Camp #2				Registration SIGNATURE: DATE:
BIKE CAMP				